

---

## **CURSO: “EL APRENDIZAJE DE LENGUAS EXTRANJERAS DESDE UNA PERSPECTIVA PLURILINGÜE”**

**Director:** Emma Dafouz Milne, Universidad Complutense de Madrid

**Secretaria:** Claire Manner, IES Máximo Trueba, Madrid

Lugar de celebración: El Escorial - Madrid

Fechas: del 4 al 8 de julio de 2011

---

El aprendizaje de lenguas extranjeras en nuestro país ha experimentado enormes cambios en la última década, tanto en lo que se refiere a la metodología de enseñanza empleada, la mayor variedad de lenguas extranjeras ofertadas (inglés, francés, alemán, italiano...) como al perfil del docente y del alumnado que accede a las aulas. La enseñanza de lenguas extranjeras ha pasado de ocupar un lugar poco visible a captar gran parte de la atención y recursos del sistema educativo actual. Un claro ejemplo de este cambio son los diversos proyectos bilingües/plurilingües que se han puesto en marcha por todo el territorio nacional con el fin de integrar la enseñanza de contenidos curriculares y lengua extranjera.

En este nuevo marco de actuación, el objetivo de este curso es ofrecer una visión global de las nuevas circunstancias y desafíos que se le plantean al docente tanto de lengua extranjera (de inglés, francés y alemán) como de áreas no lingüísticas; preparar a los profesionales de este ámbito con ejemplos prácticos procedentes del aula y generar un foro de intercambio de ideas, experiencias y reflexiones para el desarrollo y avance de este enfoque plurilingüe en nuestro país.

Con el fin de abordar esta realidad, el curso se articula en torno a conferencias plenarias y mesas redondas en donde se debatirán temas de actualidad relacionados con la práctica docente plurilingüe, ponencias y talleres prácticos en los que se presentarán ejemplos de buenas prácticas, diseño de materiales o el uso de las TICs en el aula. Para ello contaremos con ponentes expertos, nacionales e internacionales, que representan tanto la realidad y práctica diaria de la docencia en una lengua extranjera como la perspectiva investigadora.

## **PROGRAMA**

### **Lunes , 4 de julio**

09 :30 **Entrega de documentación y acreditación**

10:00

#### **Inauguración**

**Emma Dafouz,**

Universidad Complutense de Madrid

10:30 **Multilingualism and European educational language policy: a critical account of Content and Language Integrated Learning (CLIL)**

**Ute Smit,**

Universidad de Viena, Austria

- 12:30 **Experiencias: Los centros bilingües desde la perspectiva de la dirección (sesiones paralelas)**  
**Carlos Miranda** (Primaria),  
**Bárbara Méndez G<sup>a</sup> de Paredes** (Secundaria)
- 16:30 **Talleres sobre buenas prácticas en centros bilingües: metodología, materiales, TICs (sesiones paralelas)**  
**Michele Guerrini** (inglés)  
**Delfina Cuevas** (francés),  
**Mario Rodríguez** (alemán)  
**Ingrid Reimers** (alemán)
- Martes , 5 de julio**
- 10:00 **Los distintos roles de la interacción en el aula bilingüe**  
**Ana Llinares**  
Universidad Autónoma de Madrid
- 12:00 **Mesa redonda (en lengua inglesa): Empirical research and classroom practice: making ends meet.**  
**Ute Smit, Ana Llinares, Emma Dafouz y Elena del Pozo**
- 16:30 **Talleres sobre buenas prácticas en centros bilingües: metodología, materiales, TICs (sesiones paralelas)**  
**Ana Medrano** (Secundaria, francés)  
**Rosa Martínez Feito** (Primaria, inglés)  
**Daniel Orozco**, (Secundaria, Alemán)
- Miércoles , 6 de julio**
- 10:00 **A Portrait of Plurilingual Education**  
**Pat Moore**  
Universidad Pablo de Olavide, Sevilla
- 12:00 **Talleres sobre buenas prácticas en centros bilingües: metodología, materiales, TICs (sesiones paralelas)**  
**Rubén García Puente** (Primaria, inglés),  
**María García Guereta Silva** (Secundaria, inglés)  
**José Quiñonero** (Secundaria, francés)  
**Ana Ramírez** (alemán)
- Jueves , 7 de julio**
- 10:00 **Evaluación en contextos de aprendizaje bilingües/CLIL**  
**José Manuel Vez**  
Universidad de Santiago de Compostela
- 12:00 **Talleres sobre Evaluación (sesiones paralelas)**  
**Tom Morton** (Secundaria, inglés)  
**Elizabeth Nairn y Janice Beard** (Primaria, inglés)  
**Purificación Astol y M<sup>a</sup> Teresa Vega** (Primaria)
- 16:30 **Taller de preguntas frecuentes sobre aprendizaje de lenguas**  
Inglés, francés y alemán (Primaria y Secundaria)

**Viernes , 8 de julio**

10:00 **El papel de las lenguas en los programas de educación lingüística**

**Luisa Martín Rojo**

Universidad Autónoma de Madrid

12:00 **Mesa redonda: Presente y futuro de la enseñanza de lenguas extranjeras:  
reflexiones y líneas de actuación:.**

**Luisa Martín Rojo, Emma Dafouz**